

Genre du véhicule	Marque de fabrication			Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Voiture de tourisme	VOLVO			1 2 1 - B 18		1963	4 ' 0 4 8
Caractéristiques "121" à gauche et à droite devant portes				-"B 18" à l'AV à gauche sur grille			
du radiateur + à droite sur couvercle coffre *)				Carburant essence		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis Aktiebolaget VOLVO, Goeteborg (S) - Importateur F. Husermann, Zurich							
N° du châssis frappé à droite sur auvent à côté batterie et sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à gauche au centre du bloc-moteur, à l'avant du distributeur d'allumage							
Type du moteur B 18 A - en ligne, OHV avec carburateur inversé simple ZENITH							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'780 cm³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission tout synchron. Treuill/Cabest.					Longueur 4'450
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.			Largeur 1'620
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 45		Voie avant 1'315		Hauteur 1'500	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 145		Voie arrière 1'315		Empattement 2'600	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,10/10,10		Porte à faux arr. 1'150	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	570	530	1'100	Dimension	5.90-15	5.90-15 ou 6.00-15	Longueur
Charge utile	140	285	425	Charge pneu	440	440	520
Total	710	815	1'525		4 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.		CU 425			Tubeless	Tubeless	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train roulier				Nombre de portes		4 ou 2 *)	
Direction: position		à gauche ou à droite *)		Marque du moteur		VOLVO	
Alésage		84,14		Course		80	
Forme de la carrosserie		limousine					
Nombre de places: total		5		(avant 2 milieu		arr. 3)	
Siège arrière		Side-car					
				C.V. frein		75 SAE	
				C.V. impôts		9,06	

Phares: marque	2/ ROBOLIGHT NL B 31	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	à côté feux position (orange)
Feux de position	2/ séparés sous phares	AR=	au-dessus feux AR et stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réflecteurs	2/ séparés sous feux marche AR	Rétroviseur	1/ intérieur, centre, haut
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr. plaque oblongue seulmt.	Parties dangereuses	Baguette avec arête (hauteur 15 mm) arondie.
Phare marche arrière	2/ sous feux AR		Ne pas contester !
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	79 dB à 4'500 t/min		

Observations et exceptions

*) Caractéristiques: "B 18" devant No du châssis + sur plaque du constructeur.

12134 HF resp. 13134 HB = limousine 4 resp. 2 portes, direction à droite
VF VB = , direction à gauche

Limousine 4 portes = à partir No de châssis B 18 - 112'800
2 = B 18 - 10'500

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 8.11.62.

La Commission d'expertise-type

Voiture de tourisme	VOLVO			No 4048
------------------------	-------	--	--	------------

Bemerkungen und Ausnahmen

Modell 1964 ab Chassis-Nr. B18 - 140.000 für 4-türige Limousinen
ab Chassis-Nr. B18 - 40.000 für 2-türige Limousinen

Bereifung vorn und hinten nur noch 6.00 - 15.
Erkennungsmerkmale "EG", bzw. "..HD".

TM 3/63

Modell 1965 siehe Dossier

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Voiture de tourisme	VOLVO		121 - B 18		1963	4 ' 0 4 8
Caractéristiques "121" à gauche et à droite devant portes			-"B 18" à l'AV à gauche sur grille			
du radiateur + à droite sur couvercle coffre *)			Carburant essence	Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis Aktiebolaget VOLVO, Goetborg (S) - Importateur F. Hlusermann, Zurich						
N° du châssis frappé à droite sur auvent à côté batterie et sur plaquette du constructeur						
N° du moteur frappé à gauche au centre du bloc-moteur, à l'avant du distributeur d'allumage						
Type du moteur B 18 A - en ligne, OHV avec carburateur inversé simple ZENITH						
Position du mot. avant Frein-moteur						
Cylindrée	1'780 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission tout synchron. Treull/Cabest.			Longueur 4'450	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'620	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 45	Vole avant	1'315	Hauteur 1'500	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 145	Vole arrière	1'315	Empattement 2'600	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,10/10,10		Porte à faux arr. 1'150
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues						
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur roues arrière						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	570	530	1'100	Dimension	5.90-15	5.90-15 ou 6.00-15
Charge utilo	140	285	425	Charge pneu	440	440
Total	710	815	1'525		4 Ply	4 Ply
Gar. de fabr.	CU 425				Tubeless	Tubeless
Poids max. garanti pr. train rouler				Nombre de portes 4 ou 2 *)		Porte à faux arr.
Direction: position à gauche ou à droite *)			Marque du moteur VOLVO		C.V. frein 75 SAE	
Alésage		84,14	Course 80		C.V. Impôts 9,06	
Forme de la carrosserie limousine						
Nombre de places: total		5	(avant 2 milieu arr. 3)		Places debout	
Siège arrière Side-car						

Phares: marque	2/ ROBOLIGHT NL B 31	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	à côté feux position (orange)
Feux de position	2/ séparés sous phares	AR=	au-dessus feux AR et stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (2-tons) + optique
Réfecteurs	2/ séparés sous feux marche AR	Rétroviseur	1/ intérieur, centre, haut
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	pr.plaque oblongue seulmt.	Parties dangereuses	Baguette avec arête (hauteur 15 mm) arondie.
Phare marche arrière	2/ sous feux AR		Ne pas contester !
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	79 bB à 4'500 t/min		

Observations et exceptions

*) Caractéristiques: "B 18" devant No du châssis + sur plaquette du constructeur.

12134 HF resp. 13134 HB = limousine 4 resp. 2 portes, direction à droite
 VF VB = , direction à gauche

Limousine 4 portes = à partir No de châssis B 18 - 112'800
 2 = B 18 - 10'500

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 8.11.62.

La Commission d'expertise-type

Voiture de tourisme	VOLVO		N. 4048
------------------------	-------	--	------------

Typenschein 4048

Modell 1964

Modell 1965

121

121.. resp. 131..	Linkssteuerung	12134 VG	12134 VK
	"	13134 VD	13134 VE
	Rechtssteuerung	12134 HG	12134 HK
	"	13134 HD	13134 HE

121 ab Chassis 166 400

131 ab Chassis 84 600

Aenderungen

vorne
Trommelbremsen

vorne
Scheibenbremsen

Bemerkungen und Ausnahmen

Modell 1964 ab Chassis-Nr. B18 - 140.000 für 4-türige Limousinen
ab Chassis-Nr. B18 - 40.000 für 2-türige Limousinen

Bereifung vorn und hinten nur noch 6.00 - 15.

Erkennungsmerkmale "HG", bzw. "..HD".

TM 3/63